¹ . My breath is corrupt, my
days are extinct, the graves
[are ready] for me.

² [Are there] not mockers with me? and doth not mine eye continue in their provocation?

³ Lay down now, put me in a surety with thee; who [is] he [that] will strike hands with me?

⁴ For thou hast hid their heart from understanding: therefore shalt thou not exalt [them].

⁵ He that speaketh flattery to [his] friends, even the eyes of his children shall fail.

⁶ He hath made me also a byword of the people; and aforetime I was as a tabret.

⁷ Mine eye also is dim by reason of sorrow, and all my members [are] as a shadow.

⁸ Upright [men] shall be astonied at this, and the innocent shall stir up himself against the hypocrite.

⁹ The righteous also shall hold on his way, and he that hath clean hands shall be stronger and stronger.

¹⁰ . But as for you all, do ye return, and come now: for I cannot find [one] wise [man] among you.

¹¹ My days are past, my purposes are broken off, [even] the thoughts of my heart.

¹² They change the night into day: the light [is] short because of darkness.

¹³ If I wait, the grave [is] mine house: I have made my bed in the darkness.

¹⁴ I have said to corruption, Thou [art] my father: to the worm, [Thou art] my mother, and my sister.

¹⁵ And where [is] now my hope? as for my hope, who shall see it?

¹⁶ They shall go down to the bars of the pit, when [our] rest together [is] in the dust.

17:1	בלה רוחי	חב	יכזי	נזעכו	לי קברים	:
	ruch i chb		im·i	nzoku	qbrim l·i	:
	,	-is-being- ^m confine	d days-or∙me	they-are-extinct	tombs for me	
17:2	הֲתֻלִים לאֹ־אָם am - la ethlim	הַמְרותָם עִמָּדִי omd·i u·b·emr	ļ] uth∙m	תְּכַן thln	עֵינִי oin·i	:
		s with me and in .				ne
17:3	נָּא ⁻ שִׂימָה	עָרְבֵנִי	خفك	י הוא מי	קע ליָד	: יָבָּ
	shim·e - na place-you ! plea	orb•ni ase ! be-surety-yo	om·k ou·me ! with·y	mi eua l you who ? he i		hqo : -shall- ⁿ clasp
47.4	1	ייבים	<u> </u>	1.1	תרמם	
17:4	רָבָּם - כִּי ki - lb·m	بَتِبَةٍ tzphnth	بېچېپ m·shkl		ابد قاط thrmm	:
	that heart-of •t	hem you-secluded	from.intellige	ence on·so not	you-shall-exalt	•them
17:5	וַנּיד לְחֵלֶק	רֵּאָים	וְשֵׁינֵי	בָנָיו	ݭĊݣݙݖ	:
	l·chlq igid for·portion he-is	roim s- ^c telling associa	u•oini ates and•eyes-	bni•u -of sons-of•him	thklne they-are-being-	: exhausted
17.6	ל והצגני	למש	תפת עמים	יפנים נו	: אהיה כ	
1110	u·etzg·ni l	•mshl	omim u·tł	iphth l·ph	nim aeie :	
	and he-cput me to	o·to-be-proverb-of	peoples and •	•tambourine to•f	aces I-am ^{DC}	
17:7	וְתֵּכָה u·thke		י אָרַי עֵינִי oin·i u·it	י! tzr·i	ם פַצָּל ים ג_בירי	: Ģç
		ng from·vexation e				l∙m : ll-of∙them
17:8	רַשׂמוּ	ישרים	י זאת - עַל	ונקי	חַנֵף - עַל	
	ishmu	ishrim esolate upright-me	ol – zath u	ı∙nqi	ol - chnph	222
	chey-are-berng-de	solate upright-me			on porraced-a	lall
ערָר ithc	· ·	:				
he-i	s-rousing-himself					
17:9	וְיאׁחֵז	ני צַדִּיק	אָהָר דַרְ	ם – הכ	יֹסִיף יָדַיִו	
	u·iachz	tzdiq dı	rk∙u u∙te	er -i	dim isiph	
	and · he - 1s - holding	a riahteous-one wa			-	ing
**	and he - 1s - holding	g righteous-one wa			-	ing
אֹמֶץ amtz	:	g righteous-one wa			-	ing
amtz	:	g righteous-one wa			-	ing
amtz resc	: luteness וְאוּלָם ו	ואָבוּ כָּלָם	ay-of him and	-clean-one-of h ובאו	ands he-is-°add بناي ين	ing - וְל
amtz resc	: י טועד אולס ואולס י	ק righteous-one wa ועשבו כָּלָם kl·m that all-of·them you	ay-of.him and P ibu	·clean-one-of h ובאו u·bau	ands he-is- ^c add Nj K na u	ןל - וa -
amtz resc 17:10	: bluteness יאלס u·aulm and·nevertheless	וֹשֶׁבוּ כָּלָם kl·m thsh all-of·them you	ay-of.him and P ibu	·clean-one-of h ובאו u·bau	ands he-is- ^c add Nj K na u	ןל - וa -
amtz resc 17:10 الإلايا amtz	: : : luteness u·aulm and·nevertheless גָרֶכֶם גa b·km	וֹשָׁבוּ כָּלָם kl·m thsh all-of·them you chkm :	ay-of.him and P ibu	·clean-one-of h ובאו u·bau	ands he-is- ^c add Nj K na u	ןל - וa -
amtz resc 17:10 الإلايا amtz	: יי טועד eness ואולס עי aulm and • nevertheless לכם אָ	וּשֶׁבוּ כָּלָם kl·m ther all-of·them you בָּדָרָם ישבר נואת : wise-man	ay-of.him and P ibu	·clean-one-of h ובאו u·bau	ands he-is- ^c add Nj K na u	ןל - וa -
amtz resc 17:10 الإلايا amtz	: י ועולפר ועישוע י גב גמ גמ גמ גמ גמ גמ גמ גמ גמ גמ גמ גמ גמ	וֹשָׁבוּ כָּלָם kl·m ther all-of·them you chkm : wise-man זַמָּתָי	ay-of him and ק וbu p)-shall-retur	 clean-one-of h וּבֹאוּ u·bau cn and·come-you⁽⁾ מוֹרָשֵׁי 	ands he-is-°add k na u Please ! a çiçi	ןל - וa -
amtz resc 17:10 ابتیک amtz I-sh	: i i i i i i i i i i i i i	וֹשָׁבוּ כָּלָם kl·m ther all-of·them you chkm : wise-man זַמָּתָי	ay-of·him and p ibu p)-shall-retur קק nthqu	יכlean-one-of h וּבֹאוּ u·bau cn and·come-you(ו מוֹרָשֵׁ mursh	ands he-is-°add אֹ נָא na u) please ! a לְבָרָ i lbb.i	- إز la - nd·not :
amtz resc 17:10 ا۲:10 amtz I-sh	: יייייייייייייייייייייייייייייייייייי	וּשֶׁבוּ כָּלָם kl·m ther all-of-them you chkm : wise-man זְמָתִי zmth·i	ay-of.him and ק וbu p)-shall-retur nthqu ne they-are-pu	יכlean-one-of h וּבֹאוּ u·bau cn and·come-you(ו מוֹרָשֵׁ mursh	ands he-is-°add אֹ נָא na u) please ! a לְבָרָ i lbb.i	- إز la - nd·not :
amtz resc 17:10 ا۲:10 amtz I-sh	: יייי יייי יייי ייי ייי ייי ייי	וֹשָׁבוּ כָּלָם kl·m thsh all-of·them you chkm : wise-man יוֹמָתִי -passed plans-of·n chimu au	ay-of.him and p ibu p)-shall-retur nthqu ne they-are-pu r grub m.pl	•clean-one-of h التائية u·bau u·bau cn and·come-you() mursh ulled-away tenan hni - chsh	ands he-is-°add na u please ! a please ! a i lbb·i cies-of heart-o : k :	- إز la - nd·not :
amtz resc 17:10 پېږې amtz I-sh 17:11	: i i i i i i i i i i i i i	וֹשָׁבוּ כָּלָם kl·m thsh all-of·them you chkm : wise-man יזמתי -passed plans-of·n inimu au tey-are-placing li-	ay-of.him and ק ש ש א ש ג ק ג ק ג ק ג ק ג ק ג ק ג ק ג ק ג ק ג	•clean-one-of h ולאון u·bau cn and·come-you() mursh ulled-away tenan dilled-away tenan הושך - chsh m·faces-of dark	ands he-is-°add na u p) ! please ! a cies-of heart-o : k : ness	- إز la - nd·not :
amtz resc 17:10 پېږې amtz I-sh 17:11	: יייי יייי יייי ייי ייי ייי ייי	וֹשָׁבוּ כָּלָם kl·m thsh all-of·them you chkm : wise-man יוֹמָתִי -passed plans-of·n chimu au	ay-of·him and ج الم الم p)-shall-retur p)-shall-retur nthqu ne they-are-pu ne they-are-pu r qrub m·pl ght near from קل near from	•clean-one-of h ולאו u·bau cn and·come-you() mursh ulled-away tenan ulled-away tenan hni - chsh m·faces-of dark	ands he-is-°add na u please ! a please ! a i lbb·i cies-of heart-o : k :	- إز la - nd·not :
amtz resc 17:10 پېږې amtz I-sh 17:11	: i i i i i i i i i i i i i	וֹשָׁבוּ כָּלָם kl·m ther all-of·them you chkm : wise-man יעוֹתִי -passed plans-of יח ihimu au tey-are-placing lin בִּיתִי שָׁאוֹל	ay-of.him and p) bu p)-shall-retur p)-shall-retur nthqu ne they-are-pu r qrub m.pl ght near from ght near from i b.chsh	יclean-one-of h ולאו עישמי עישמי וולקשי מוֹרָשֵׁי מוֹרָשֵׁי מוֹרָשֵׁי מוֹרָשֵׁי מוֹרָשֵׁי מוֹרָשֵׁי מוֹרָשֵׁי מוֹרָשֵׁי מוֹרָשֵׁי מוֹרָשֵׁי מוֹרָשֵׁי מוֹרָשֵׁי מוֹרָשֵׁי גער באר הוו הוו הוו הוו גער באר הוו הוו גער באר הוו גער באר הוו גער באר הוו גער באר הוו גער באר הוו גער באר הוו גער באר הוו גער באר גער באר הוו גער באר גער באר באר גער באר ב גער באר ב גער באר ב ב ב ב ב ב ב ב ב ב ב ב ב ב ב ב ב ב	ands he-is-°add na u p) ! please ! a i lbb.i cies-of heart-o : k : ness i itzuo.i	- la - nd·not : : f·me
amtz resc 17:10 الجني 17:10 17:11 17:12	: iuteness iuteness u.aulm and.nevertheless	المُשֶׁבוּ כָּלָם kl·m thsh all-of.them you : חָכָם : הלגתי wise-man יומותי passed plans-of.n inimu au tey-are-placing lin shaul bith. ting unseen house אָבִי קָרָא	ay-of.him and	•clean-one-of h •clean-one-of h •ick •ic	ands he-is-°add kj k na u p) ! please ! a i lbb·i cies-of heart-o : k : ness i itzuo·i ew berths-of.me ¢! c	- la - nd·not : : f·me
amtz resc 17:10 الجني 17:10 17:11 17:12	: الالالالالال الالالال الالالال الالالال	المُשֶׁכּוּ כָּלָם kl·m thsh all-of.them you : חָכָם chkm : wise-man יומותי passed plans-of.m inimu au tey-are-placing li shaul bith. ting unseen house	ay-of.him and	clean-one-of h ולבאו עיידים עיידים מוֹרָשֵׁי מוֹרָשֵׁי מוֹרָשֵׁר מוֹרָשֵׁר מוֹרָשֵׁר גע ירפּרָתִי גע למרגness ו-"str עייבור עייבור גע עייבור גע גע גע גע גע גע גע גע גע גע גע גע גע	ands he-is-°add	ילי - ia - nd·not : f·me : : : : : : : : : : : : :
amtz resc 17:10 الإلاي المتالما المتالما المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالما المتالما المتالما المتالما المتالما المتالما المتالمالمالما المتالمالما متاكمالمالمالمالما المتالمالمالمالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالمالمالمالمالمالمالمالمالمالمالمالمالما	: iluteness ivaulm and.nevertheless is is is is is is is is is	الله المعالي ال المعالي المعالي المعالي معالي معالي معالي معالي المعالي معالي مع معالي معالي معالي معالي معالي معالي المعالي المعالي المعالي المعالي المعالي المعالي المعالي المعالي المعالي ال معالي معالي معالي معالي معالي المعالي م معالي معالي معالي معالي معالي معالي معالي معالي معالي معالي معالي معالي م معالي معالي م معالي معالي معالي معالي معالي معالي معالي معالي معالي معالي م معالي مع	ay-of.him and p)-shall-retur nthqu ne they-are-pu r qrub m.pl ght near from i b.chsh -of.me in.the. Athe am.i you mother-	•clean-one-of h ולמון עיbau u·bau mursh and·come-you mursh ulled-away tenan dilled-away tenan hni - chsh m·faces-of dark ik rphdth darkness I-"str u·achth.i of·me and·siste	ands he-is-°add na u na u p) ! please ! a i lbb·i cies-of heart-o : k : ness i itzuo·i ew berths-of.me ci-cf.me to.the.m	ילי - ia - nd·not : f·me : : : : : : : : : : : : :
amtz resc 17:10 الإلاي المتالما المتالما المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالما المتالما المتالما المتالما المتالما المتالما المتالمالمالما المتالمالما متاكمالمالمالمالما المتالمالمالمالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالمالمالمالمالمالمالمالمالمالمالمالمالما	: i i i i i i i i i i i i i	المَعْدِةِ جَرْمَ kl·m thef all-of.them you chkm : wise-man minimu au tey-are-placing lin shaul bith. ting unseen house athi ab.i call father-of.me u thquth.i	ay-of.him and	•clean-one-of h u·bau u·bau rn and·come-you() ulled-away tenan ulled-away tenan rfäger - chsh m·faces-of dark m·faces-of dark u·achth·i u·achth·i -of·me and·siste ui mi	ands he-is- ^c add na u na u p) ! please ! a i lbb·i cies-of heart-o : k : ness i itzuo·i ew berths-of·me r-of·me to ^{, the} ·m ; ishur·ne	ia - nd•not
amtz resc 17:10 الإلاي المتالما المتالما المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالما المتالما المتالما المتالما المتالما المتالما المتالمالمالما المتالمالما متاكمالمالمالمالما المتالمالمالمالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالي المتالمالمالمالمالمالمالمالمالمالمالمالمالما	: i i i i i i i i i i i i i	الله المعالي معا معالي معالي معالي المعالي معالي معا معالي معالي المعالي معالي المعالي معالي المعالي معالي معالي معالي معالي	ay-of.him and	•clean-one-of h u·bau u·bau rn and·come-you() ulled-away tenan ulled-away tenan rfäger - chsh m·faces-of dark m·faces-of dark u·achth·i u·achth·i -of·me and·siste ui mi	ands he-is- ^c add na u na u p) ! please ! a i lbb·i cies-of heart-o : k : ness i itzuo·i ew berths-of·me r-of·me to ^{, the} ·m ; ishur·ne	ia - nd•not
amtz resc 17:10 ۲:17:10 ۲:17:11 17:12 17:13 17:14	: iluteness iluteness iluteness in i and nevertheless is in obru days-of me they im i obru days-of me they im i obru days-of me they inight lo day th ilile lo ium is night to day th if I-am- ^m expec if I-am- ^m e	المُשֶׁבוּ כָּלָם kl·m thsh all-of.them you chkm : mise-man ridin: passed plans-of.m finimu au tey-are-placing lin shaul bith. ting unseen house shaul bith. ting unseen house xic גָרָרָא u thquth.i eed expectation-of	ay-of.him and ج ibu p)-shall-retur inthqu ne they-are-pu r qrub m.pl ght near from i b.chsh -of.me in.the. athe am.i you mother- u.thquth. t.me and.expect	•clean-one-of h •clean-one-of h •i clean-one-of h •i clean-one-you •i clean-you •i cle	ands he-is-cadd	ia - nd•not
amtz resc 17:10 X ¥?? amtz I-sh 17:11 17:12 17:13 17:14	: iluteness iluteness iu-aulm and-nevertheless ica b-km iall-find in-you ^{(p} im·i obru days-of.me they- im·i obru days-of.me they- imit o-day th lile l·ium is night to-day th if I-am- ^m expec if u-am- ^m expec u-am- ^m exp	الله المعالي معالي معالي معالي معالي معالي المعالي معالي معالي معالي المعالي معالي م معالي معالي معاليم معالي معاليم معالي معالي معالي معاليم معاليم معالي معالي معالي م	ay-of.him and ay-of.him and	•clean-one-of h ולבאו עילם עילם מוֹרָשֵׁי מוֹרָשֵׁי מוֹרָשֵׁי מוֹרָשֵׁי יוֹשֶׁרָ גע ירפּרָתִי גע יושָרָת יי גע יושלותי יי יי יי יי יי יי יי יי יי יי יי יי י	ands he-is-cadd na u na u p) ! please ! a i lbb·i cies-of heart-o : k : ness i itzuo·i ew berths-of-me r-of.me to.the.m ishur.ne o ? he-shall-re pi : c hth : s	ia - nd•not